

Việt Nam

Cẩm nang phòng chống thiên tai cho người nước ngoài



Tài đoàn pháp nhân công ích
Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Akita

Lời mở đầu

Ở Nhật Bản có một câu nói rằng: “Thiên tai sẽ xảy đến khi chúng ta quên mất nó”. Thiên tai là thảm họa tạo ra bởi thiên nhiên. Chúng ta không bao giờ biết khi nào thiên tai sẽ xảy ra. Việc chuẩn bị trước khi thiên tai xảy ra sẽ giúp bảo vệ bản thân và gia đình cũng như giảm thiểu thiệt hại.

Cuốn cẩm nang này mô tả những việc cần chuẩn bị trước khi thiên tai xảy ra, các loại thiên tai và những việc cần làm khi thiên tai xảy đến. Hãy tham khảo cuốn cẩm nang này và suy nghĩ về cách bảo vệ bản thân cũng như những người quan trọng với mình.



Bạn có biết thành phố, thị trấn nơi bạn đang sinh sống ở đâu không?

Tin tức về thiên tai thường sẽ đi kèm với bản đồ. Nếu bạn nhớ được vị trí nơi bạn đang sinh sống thì sẽ dễ nắm bắt được thông tin về thiên tai hơn.

Ở Akita cũng từng xảy ra thiên tai lớn



Động đất miền trung Biển Nhật Bản
(ngày 26 tháng 5 năm 1983)



Mưa lớn tháng 7 năm 2017



Tuyết lớn tháng 1 năm 2021



Mưa lớn tháng 7 năm 2023

Mục lục

Lời mở đầu/ Mục lục

Hãy cùng tìm hiểu về thiên tai	
Động đất	2
Độ rung chấn phân theo từng cấp độ	4
Sóng thần	5
Bão/ Mưa lớn • lũ lụt	6
Tuyết lớn	7
Thiên tai sạt lở đất	8

Hãy chuẩn bị cho thiên tai	
Tìm hiểu về thông tin thiên tai	9
Cách đi sơ tán	10
Đồ dùng khẩn cấp (Những đồ vật chuẩn bị cho trường hợp xảy ra thiên tai)	12
Những từ tiếng Nhật dùng trong khi có thiên tai	14
Những kí hiệu, dấu hiệu chỉ nơi lánh nạn/ Cách sử dụng điện thoại công cộng	15
Xác nhận an nguy (Có bình an vô sự hay không)/ Ghi chú phòng chống thiên tai	16

Hãy cùng tìm hiểu về thiên tai

Động đất

Động đất là sự rung chuyển dữ dội của mặt đất. Ở những trận động đất lớn, các tòa nhà có thể bị sập nên rất nguy hiểm. Ngoài ra, sau lần động đất đầu tiên, nhiều lần động đất tiếp theo gọi là “dư chấn” có thể tiếp tục xảy tới.



<Từ vựng về động đất>

○Mắc-ni-tút • • • Quy mô, phạm vi của trận động đất

○Độ rung chấn • • • Độ rung lắc của trận động đất

Ngay cả ở cùng một trận động cũng sẽ có cường độ rung lắc khác nhau tùy theo địa điểm

○Tâm chấn • • • Nơi trung tâm của trận động đất (dưới mặt đất)

Những việc cần chú ý khi xảy ra rung chấn

●Khi đang ở trong nhà

- Hãy ẩn nấp dưới bàn ăn hay dưới bàn làm việc.
- Hãy bảo vệ phần đầu của bạn.
- Hãy chờ cho đến khi hết rung chấn.



Khi đã hết rung chấn

- Nếu đang sử dụng lửa (bếp ga, v.v.) thì hãy tắt nó.
- Mở cửa ra vào và cửa sổ để tạo lối thoát hiểm.
- Khi đi ra ngoài sơ tán hãy tắt cầu dao điện. Vì có nguy cơ cháy nổ khi còn dòng điện hoạt động.



● Khi ở ngoài đường

- Tránh xa các đồ vật có thể bị đổ như tường bê tông hay biển hiệu quảng cáo.



● Khi ở trong thang máy

- Nhấn nút ở toàn bộ các tầng. Thang máy dừng ở tầng nào thì xuống ở tầng đó.
- Nếu cửa không mở hãy nhấn nút "gọi trong trường hợp khẩn cấp".



● Khi đang lái xe

- Hãy tắt vào lề bên trái đường và dừng xe lại.
- Nếu việc ở trong ô tô sẽ gặp nguy hiểm thì hãy bỏ xe lại và lánh đi nơi khác an toàn hơn. Khi đó đừng khoá cửa xe mà hãy để lại chìa khoá bên trong xe.



● Khi ở trong phương tiện công cộng như xe bus hay tàu điện

- Hãy nắm chặt lấy tay vịn.

● Khi ở trong cơ quan đông người

- Đừng hoảng loạn và làm theo hướng dẫn của nhân viên.



Độ rung chấn theo từng cấp độ



Rung chấn cấp độ 0	Không cảm thấy rung lắc gì cả.
Rung chấn cấp độ 1	Một số người cảm thấy sự rung lắc nhỏ khi ở trong nhà.
Rung chấn cấp độ 2	Nhiều người cảm thấy sự rung lắc khi ở trong nhà. Những đồ vật treo lơ lửng bắt đầu lắc lư.
Rung chấn cấp độ 3	Hầu hết mọi người đều cảm thấy sự rung lắc khi ở trong nhà.
Rung chấn cấp độ 4	Một số đồ trang trí không vững chắc có thể bị đổ. Những đồ vật treo lơ lửng bắt đầu lắc lư mạnh.
Rung chấn cấp độ 5 yếu	Đồ nội thất có thể bị đổ, bát đĩa, sách có thể rơi khỏi giá. Tường bê tông có thể bị đổ sập.
Rung chấn cấp độ 5 mạnh	Đồ nội thất nặng có thể bị đổ sập. Khó có thể đi bộ một cách bình thường.
Rung chấn cấp độ 6 yếu.	Không đứng lên được, có thể không mở được cửa. Các bức tường và cửa sổ kính ở các tòa nhà sẽ bị phá vỡ. Đồ nội thất không cố định sẽ bị di chuyển.
Rung chấn cấp độ 6 mạnh.	Không thể di chuyển được nếu không bò trên mặt đất. Có những ngôi nhà có thể bị đổ sập.
Rung chấn cấp độ 7	Không thể di chuyển được. Nhiều ngôi nhà bị đổ sập. Đường cũng bị nứt vỡ.

Sóng thần

Sóng thần (sóng cao) có thể xảy ra sau động đất. Sóng thần có thể tới ngay sau động đất. Khi cơn sóng thần lớn ập đến, các tòa nhà và ô tô cũng bị cuốn trôi.



Những việc cần chú ý

● Khi ở gần biển hoặc sông

Hãy lập tức chạy tới nơi cao hơn.

● Khi ở gần núi

Có thể có đá rơi. Hãy tránh đến gần vách đá.

● Ngay cả khi không có động đất gần đó, sóng thần vẫn có thể xảy ra

Hãy thu thập thông tin từ TV và đài radio.

● Khi cảm thấy việc ở trong nhà là nguy hiểm

Hãy chạy tới những nơi lánh nạn • nơi sơ tán tập trung ở vị trí cao hơn nhà bạn (Trang 15)

< Cảnh báo, chú ý về sóng thần >

Đây là thông tin do **Cục khí tượng Nhật bản** đưa ra. Khi một trận động đất xảy ra và một cơn sóng thần ập đến thì các cảnh báo sóng thần lớn và chú ý về sóng thần sẽ được công bố trên TV, v.v.

Các loại cảnh báo, chú ý	Độ cao sóng thần dự kiến	
	Công bố bằng chỉ số (Chỉ số tiêu chuẩn)	Miêu tả về độ lớn của sóng thần
Cảnh báo sóng thần lớn	Trên 10 m	Cực lớn
	10 m	
	5 m	
Cảnh báo sóng thần	3 m	Lớn
Chú ý sóng thần	1 m	—

Bão

Bão thường đến trong khoảng từ tháng 8 đến tháng 10. Khi cơn bão đi qua thì sẽ có gió rất mạnh và mưa rất nhiều.



Những việc cần chú ý

- Không đi ra ngoài
- Mang những vật có thể bị thổi bay vào trong nhà
- Kính cửa sổ có thể bị vỡ, nên hãy đóng rèm lại để tránh bị thương
- Có thể sẽ bị cắt điện nên hãy chuẩn bị đèn pin.

Mưa lớn • lũ lụt

Trời có thể mưa rất lâu hoặc có thể mưa nhiều trong thời gian ngắn. Khi trời mưa nhiều, sông có thể bị tràn. Nhà có thể bị ngập hoặc bị cuốn trôi. Khi lượng mưa lớn đổ xuống cùng một nơi trong thời gian ngắn thì gọi là “mưa lớn cục bộ”.

Mưa lớn thường xảy ra vào cuối mùa mưa (khoảng tháng 6 đến tháng 7) hoặc khi có bão.

Khi mưa lớn, việc đi tới nơi sơ tán tập trung có thể gặp nguy hiểm. Những lúc như vậy hãy lánh tới căn phòng an toàn nhất có thể trong tòa nhà.



Những việc cần chú ý

- Đừng ra ngoài trừ lúc đi sơ tán
- Đừng tới gần sông hoặc núi
- Không di chuyển bằng ô tô
- Không đi bộ khi nước ngập cao đến đầu gối người lớn

Tuyết lớn

Ở Akita tuyết rơi rất nhiều vào mùa đông.

Những việc cần chú ý

- Xe bus và tàu điện có thể bị dừng
- Không lái xe máy hay xe đạp
- Hãy đi giày chống trượt
- Hãy thay lốp chống trượt cho ô tô
- Cẩn thận những cột băng nhọn khi đi dưới mái
- Khi không sử dụng nước nữa hãy xả hết nước tồn đọng
(Cách xả nước tồn đọng sẽ khác nhau tùy thuộc vào ngôi nhà bạn đang ở nên hãy kiểm tra nó từ trước)



Cột băng nhọn

Nếu nó rơi vào đầu sẽ bị thương nặng.



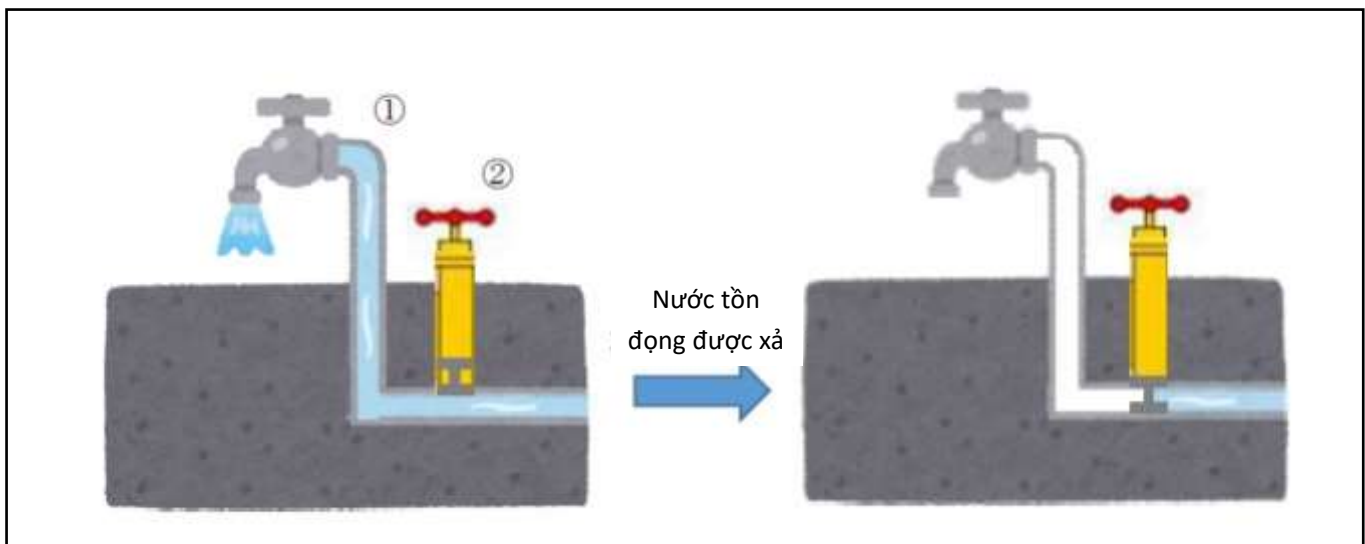
Lốp chống trượt

Các rãnh lốp sâu hơn lốp bình thường đồng thời cũng có đính kèm các rãnh nông và nhỏ. Khi tuyết rơi hay đường bị đóng băng sẽ khó bị trơn trượt hơn.

Đối với lốp chống trượt, bên hông lốp sẽ có viết chữ "STUDLESS".



Xả nước tồn đọng



Thiên tai sạt lở đất

Mưa lớn hoặc động đất có thể khiến các sườn dốc bị suy yếu bị sụp đổ.



Về mức độ cảnh báo và sơ tán khi có mưa lớn, thiên tai sạt lở đất

Đây là thông tin được **chính quyền địa phương** cung cấp.

Về thiên tai do bão, lũ lụt • thiên tai sạt lở đất, có “5 mức độ thông tin sơ tán” đang được sử dụng. Hãy kiểm tra thông tin trên TV, internet, hay các ứng dụng, v.v.

Mức độ	Việc cần làm	Thông tin sơ tán sẽ được
5	Hãy làm ngay những việc có thể để bảo vệ an toàn cho bản thân	「Đảm bảo an toàn khẩn cấp」
4	Tất cả mọi người cần sơ tán Cần sơ tán khỏi khu vực nguy hiểm đến nơi lánh nạn hoặc những nơi an toàn càng sớm càng tốt.	「Chỉ thị sơ tán」
3	Cần sơ tán những người di chuyển khó khăn như người già, người khuyết tật. Những người khác cần chuẩn bị để sơ tán	「Sơ tán người già, v.v.」
2	Cần kiểm tra lại hành động sơ tán (cách sơ tán)	
1	Chú ý cập nhật thông tin mới	

Hãy chuẩn bị cho thiên tai

Tìm hiểu về thông tin thiên tai

Nếu thiên tai xảy ra, hãy bật TV hoặc đài radio.

Thông tin về thiên tai cũng có thể tìm hiểu qua các công cụ và ứng dụng về phòng chống thiên tai.

● Cổng thông tin phòng chống thiên tai tỉnh Akita

Là trang web bạn có thể tìm thấy nhiều thông tin hữu ích trong lúc xảy ra thiên tai. Có thể xem thông tin về thời tiết và sơ tán bằng nhiều ngôn ngữ.



URL
<https://www.bousai-akita.jp/>

● NHK WORLD JAPAN (Phương tiện truyền thông đại chúng của Nhật Bản)

Tin tức của NHK có thể xem bằng nhiều ngôn ngữ.

Có thể tìm hiểu thông tin về thiên tai. Miễn phí.

Phiên bản cho Android

Phiên bản cho iOS



● Safety Tips

(Ứng dụng do Cục Du lịch Nhật bản cung cấp để thông báo cho du khách nước ngoài những cảnh báo khi thiên tai xảy ra)

Có thể nhận thông tin về thiên tai bằng nhiều ngôn ngữ. Miễn phí.



Phiên bản cho Android

Phiên bản cho iOS



Logo 「Safety tips」
(Nguồn : Trang chủ Cục Du lịch Nhật bản)

Cách đi sơ tán

Khi thiên tai xảy ra, hãy tìm hiểu trước nơi và cách sơ tán.

●Kiểm tra bản đồ nguy hiểm

Đây là bản đồ chỉ ra những nơi nguy hiểm có thể xảy ra thiên tai và những nơi có thể lánh nạn được chính quyền địa phương lập ra. Hãy kiểm tra bản đồ nguy hiểm ở thành phố, thị trấn của bạn. Bạn có thể xem nó ở trang chủ của địa phương nơi bạn ở.



Trong trường hợp đối với các thành phố, thị trấn lớn, bản đồ sẽ được chia ra theo từng khu vực.



●Đi tới nơi sơ tán tập trung

- Các trường tiểu học, trường trung học hay các trung tâm cộng đồng, v.v. sẽ là nơi sơ tán tập trung khi có thiên tai xảy ra
- Bất cứ ai cũng có thể sử dụng nó miễn phí
- Có thể nhận được đồ ăn và đồ uống ở đó
- Có chăn và chỗ ngủ (Chỗ ngủ có trường hợp sẽ là trên sàn cứng)
- Ở đó các bạn có thể tìm hiểu thông tin về thiên tai và cuộc sống hàng ngày.



Dấu hiệu của nơi sơ tán tập trung



● Các quy tắc và cách ứng xử ở nơi sơ tán tập trung

- Ở nơi sơ tán tập trung sẽ có bộ phận tiếp tân nên bạn có thể đăng kí tên của bản thân hay người đi cùng ở đó. Bạn hãy thông báo cho bộ phận tiếp tân biết khi bạn về nhà hay di chuyển tới nơi sơ tán tập trung khác.
- Thời gian phát thức ăn và lượng thức ăn có thể nhận đã được quy định từ trước. Bạn hãy xếp theo hàng và nhận thức ăn.
- Đây là nơi nhiều người cùng sinh hoạt nên bạn chú ý đừng gây ồn ào.

● Quần áo mặc khi đi sơ tán

- Mặc quần áo dài tay, tránh để lộ da ra ngoài.
- Đeo găng tay
- Chọn đôi giày mang thật thoải mái
- Bảo vệ đầu bằng mũ hoặc mũ bảo hiểm nếu có
- Cho hành lý vào ba lô và đeo trên lưng



● Những điều cần lưu ý khi đi sơ tán

- Khi di chuyển hãy mang những bộ quần áo, những đôi giày dễ vận động mà vẫn giữ được sự an toàn. Tránh mang ủng dài khi lũ lụt vì nước có thể lọt vào ủng gây khó khăn khi đi lại.
- Khi trời tối có nguy cơ sẽ bị ngã và rơi xuống rãnh nước nên hãy chọn những con đường rộng và sáng để di chuyển.
- Hãy mang theo đèn pin, khi di chuyển nhớ chú ý bước đi.



Đồ dùng khẩn cấp (Những đồ vật chuẩn bị cho trường hợp xảy ra thiên tai)

Sau thiên tai, việc mua thực phẩm và nhu yếu phẩm hàng này sẽ trở nên khó khăn. Vì vậy hãy chuẩn bị những vật dụng cần thiết tối thiểu và sẵn sàng có thể mang theo bất cứ lúc nào trong trường hợp đi sơ tán.

Có 2 loại đồ dùng cần chuẩn bị cho trường hợp khẩn cấp.

- ① “Vật dụng mang theo khẩn cấp” cần mang theo khi đi sơ tán
- ② “Vật dụng tích trữ cho trường hợp khẩn cấp” cần chuẩn bị trước ở trong nhà phòng khi bị cắt điện, gas hoặc nước.

Dưới đây, hãy cùng kiểm tra các vật dụng cần thiết cho từng loại.



●Vật dụng mang theo khẩn cấp

Hãy chuẩn bị và cho sẵn vào ba lô để có thể mang đi bất cứ lúc nào khi đi sơ tán. Hãy đeo những thứ bạn đã chuẩn bị lên lưng và bước đi thử. Chú ý đừng mang quá nặng.

				
Nước uống	Đồ ăn	Khăn tay • khăn giấy	Quần áo • đồ lót	Vật dụng y tế
				
Sổ ngân hàng, v.v.	Hộ chiếu	Thẻ ngoại kiều	Bản copy thẻ bảo hiểm y tế	Tiền mặt (Tiền xu 10 yên và 100 yên có thể sử dụng ở điện thoại công cộng)
				
Điện thoại di động và bộ sạc pin	Đèn pin • pin dự phòng	Đài radio bỏ túi	Thuốc đang dùng hàng ngày	Ngoài ra là những đồ cần thiết với bạn

●Vật dụng tích trữ cho trường hợp khẩn cấp

Hãy chuẩn bị đủ lượng cho ít nhất 3 ngày, nếu có thể thì chuẩn bị đủ cho 1 tuần.

 <p>Nước 1 ngày 3 lít</p>	 <p>Đồ ăn</p>	 <p>Màng bọc thực phẩm • giấy bạc</p>	 <p>Dụng cụ ăn uống dùng 1 lần</p>
 <p>Chăn</p>	 <p>Dầu gội không cần nước</p>	 <p>Bộ bàn chải kem đánh răng • nước súc miệng</p>	 <p>Bếp ga mini • chất đốt</p>

Vật dụng khẩn cấp cần thiết cho mỗi người là khác nhau.

Hãy chuẩn bị trước những vật dụng cần thiết cho bản thân và gia đình.



Những từ tiếng Nhật dùng trong khi có thiên tai

Đây là những từ cần thiết để bảo vệ chính bạn nên hay nhớ nó.

Sơ tán	避難	Hinan	Chạy tới nơi an toàn
Dư chấn	余震	Yoshin	Động đất xảy ra sau những trận động đất lớn (Xảy ra nhiều lần)
Độ rung chấn	震度	Shindo	Độ rung lắc của động đất
Đổ sập	倒壊	Toukai	Việc nhà cửa và các công trình bị đổ sập và bị phá huỷ
Cháy/ hỏa hoạn	火事/火災	Kaji/Kasai	Việc cháy nhà hay đồ vật
Cắt điện	停電	Teiden	Việc bị mất điện
Cắt nước	断水	Dansui	Việc nước không sử dụng được nữa
Bị tắc, bị gián đoạn	不通	Futsuu	Việc không thể sử dụng được điện • ga • nước nữa/ Việc không thể đi qua được con đường đó nữa
Nơi cấp nước	給水所	Kyuusuijo	Nơi có thể nhận được nước uống
Xe cấp cứu	救急車	Kyuukyusya	Xe đưa đón người bị thương hay bị bệnh
Phát cơm từ thiện	炊き出し	Takidashi	Việc có thể nhận miễn phí đồ ăn mới nấu xong tại nơi sơ tán tập trung
Sạc điện	充電	Juuden	Việc tích điện cho điện thoại di động hay đài radio,v.v.
Lũ lụt	洪水	Kouzui	thiên tai xảy ra do nước sông dâng lên bất ngờ sau khi mưa lớn hay tuyết tan
Ngập nước	浸水	Shinsui	Việc ngập trong nước của các tòa nhà,v.v.
Tràn nước, vỡ đê	氾濫	Hanran	Việc nước sông tràn ra ngoài do mực nước dâng lên bất ngờ
Sông ngòi	河川	Kasen	Sông

Những kí hiệu, dấu hiệu chỉ nơi lánh nạn

Hãy kiểm tra xung quanh nơi bạn ở và ghi nhớ ở đâu có kí hiệu nào.

Nơi lánh nạn		Là nơi đầu tiên nên lui tới khi có thiên tai xảy ra. Là những nơi rộng rãi như công viên hay sân vận động trong trường học.
Nơi lánh nạn khi có sóng thần		Là nơi cần lui tới khi có sóng thần. Là những ngọn núi cao hơn khu vực xung quanh hoặc một tòa nhà cao tầng như khách sạn, v.v.
Nơi sơ tán tập trung		Là nơi tập trung của những người có nhà bị tàn phá hay nhà đang trong tình trạng nguy hiểm. Có thể nhận được nước uống và đồ ăn. Là những trung tâm cộng đồng, nhà văn hoá công cộng hay trường học.
Hiển thị độ cao so với mặt nước biển		Là nơi có ghi độ cao so với mặt nước biển. Khi có sóng thần hay chạy ngay tới những nơi cao hơn.

Cách sử dụng điện thoại công cộng

● Khi gọi xe cấp cứu • xe cứu hoả, hay gọi cảnh sát

Xe cấp cứu • xe cứu hoả 119 Cảnh sát 110

Với điện thoại không có nút gọi khẩn cấp Với điện thoại có nút gọi khẩn cấp

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| ① Nhấc ống nghe lên | ① Nhấc ống nghe lên |
| ② Ấn số 119 hoặc 110 | ② Nhấn nút gọi khẩn cấp |
| | ③ Ấn số 119 hoặc 110 |

● Khi gọi điện cho ai đó ở Nhật trong thiên tai
(Trong những thiên tai lớn có thể sẽ được gọi điện miễn phí)

Với điện thoại không có nút gọi khẩn cấp Với điện thoại có nút gọi khẩn cấp

- | | |
|-----------------------------------|---|
| ① Nhấc ống nghe lên | ① Nhấc ống nghe lên |
| ② Ấn số điện thoại của đối phương | ② Cho tiền xu (10 yên hoặc 100 yên) vào |
| | ③ Ấn số điện thoại của đối phương |



Nút gọi khẩn cấp

Xác nhận an nguy (Có bình an vô sự hay không)

Khi xảy ra thiên tai, việc kết nối qua điện thoại sẽ trở nên khó khăn. Vì vậy hãy lên trước một vài cách để xác nhận an nguy với gia đình và bạn bè.

●Gửi tin nhắn bằng việc quay số khi có thiên tai

Người khác có thể nghe tin nhắn thoại được ghi âm qua điện thoại của bạn. Bạn có thể gửi tin nhắn thoại qua điện thoại cố định, điện thoại di động hay điện thoại công cộng.

Cách thực hiện	Khi ghi âm : Ấn số 171→Ấn số 1→Ấn số điện thoại của bạn→Ấn số 1→Ghi âm hoàn tất
	Khi nghe tin nhắn thoại : Ấn số 171→Ấn số 2→Ấn số điện thoại của người bạn muốn xác nhận an nguy→Ấn số 1→Nghe tin nhắn thoại

●Gửi tin nhắn bằng web171 khi có thiên tai

Nếu bạn đăng tin nhắn chữ lên website thì người khác có thể đọc được nó. Có thể đăng tin và đọc tin bằng máy tính hay smart phone

Cách	Truy cập vào đường dẫn : https://www.web171.jp → Số điện thoại của bản thân (Số điện thoại của người bạn muốn xác nhận an nguy)
------	---

●Công cụ tìm người thân (Person Finder)

Có thể xác nhận và đăng tải thông tin an nguy. Có thể sử dụng ở nhiều ngôn ngữ khác nhau. <https://www.google.org/personfinder/japan>

Ghi chú phòng chống thiên tai

Hãy ghi chú lại phòng trường hợp thiên tai xảy ra

Tên	
Địa chỉ	
Số điện thoại	
Dị ứng với thứ gì	
Thuốc thường sử dụng	
Số điện thoại của đại sứ quán • lãnh sự quán	
Nơi lánh nạn gần nhà	
Nơi sơ tán tập trung gần nhà	
Tên người nhà	
Số điện thoại người nhà	
Địa điểm tập trung của người nhà	



Cẩm nang phòng chống thiên tai cho người nước ngoài

Phát hành tháng 3 năm 2024

**Phát hành bởi Tài đoàn pháp nhân công ích
Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Akita**

Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Akita
Tầng 1 tòa Atorion, Nakadori 2-3-8, Thành phố Akita
TEL:018-893-5499 FAX:018-825-2566 E-mail: aia@aiahome.or.jp

Chúng tôi có thể thông báo tới bạn
trong trường hợp có thiên tai
Hãy dõi theo chúng thôi nhé

